

# Prononciation de sons difficiles

## Support d'enseignement

*Français pour réfugiés, Wycliffe Suisse*

*Juillet 2021*

### Exercices de prononciation

Dans la phase où les apprenants écoutent et réagissent de manière non verbale, ils ne prêtent souvent pas beaucoup d'attention aux sons individuels. L'impression générale d'un mot leur suffit pour le comprendre. C'est tout à fait normal. Cependant, dès qu'ils commencent à parler, l'animateur peut prévenir de mauvaises habitudes de prononciation au moyen d'exercices spécifiques.

Le perfectionnisme n'est pas de mise ici. L'objectif est d'éviter les malentendus qui pourraient résulter d'une mauvaise prononciation et d'améliorer la prononciation afin que l'écoute ne soit pas fastidieuse. Mais certaines prononciations qui diffèrent de la norme chez nous, comme un «r roulé», ne posent cependant pas de problème.

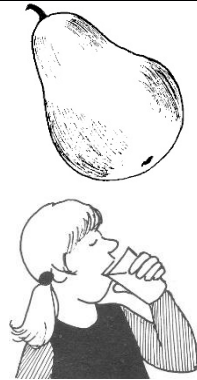
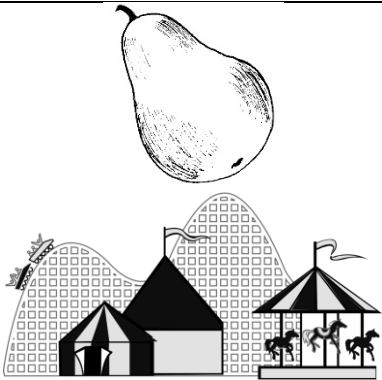
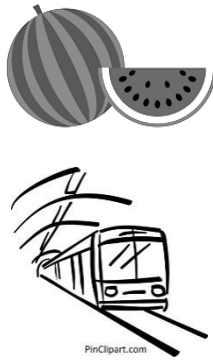
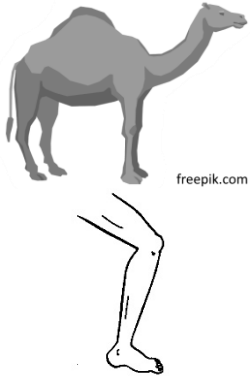
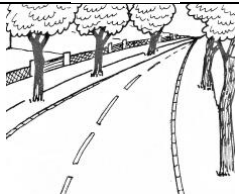
Pendant l'apprentissage de nouveaux mots, nous avons toujours commencé par l'écoute. Les apprenants écoutent d'abord plusieurs fois avant de se mettre eux-mêmes à parler. Nous faisons de même avec les exercices de prononciation. On ne peut prononcer correctement que lorsqu'on entend les différences entre des sons qui semblent similaires!


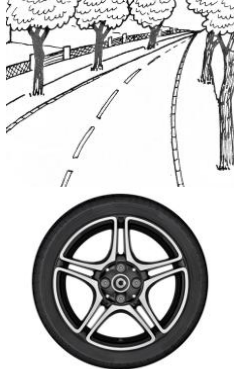
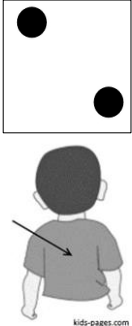
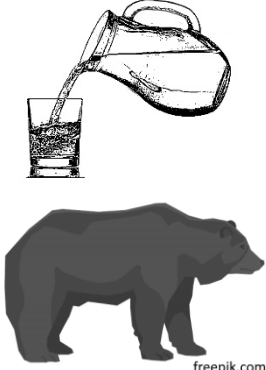
Pour entraîner l'oreille, nous proposons l'exercice suivant: l'animateur prononce des mots qui se ressemblent et contiennent les sons que les apprenants confondent. Exemple: Le son «u» n'existe pas dans de nombreuses langues. L'animateur met en contraste «u» et «i» en préparant deux listes de mots qui contiennent ce son: lu – bu – rue – du – bus – pull, etc. ainsi que: il - dire – lire – écrire – cire – cri – dix - fils, etc.

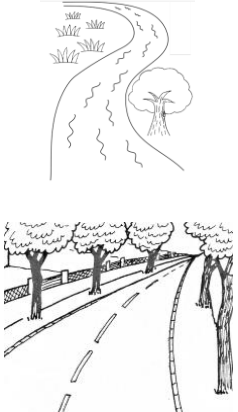
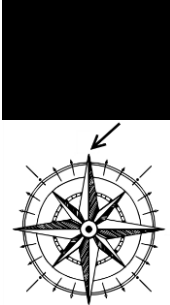

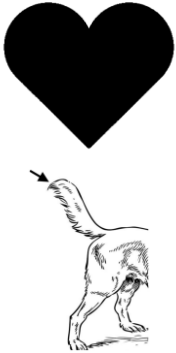
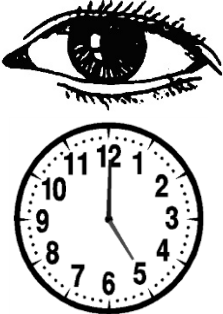
Les apprenants ont devant eux deux images, dont l'une représente un mot avec i (p. ex. riz), l'autre un mot avec u (p. ex., rue). Ensuite, l'animateur explique qu'il va maintenant prononcer des mots qui ressemblent soit à «riz», soit à «rue». Il prononce les mots des listes «i» et «u» d'une manière aléatoire et les apprenants montrent la bonne image. À ce stade, ils n'ont pas besoin de connaître tous les mots de la liste ni de les apprendre. Pour eux, il n'est nécessaire ni de connaître tous les mots de la liste ni de les apprendre à ce stade. Il s'agit seulement de distinguer les deux sons. Après quelques mots, ils auront compris le principe et réagiront correctement.

Lorsque les participants maîtrisent ces sons d'une manière acceptable, ils peuvent commencer à répéter les mots, avec des corrections ici et là.

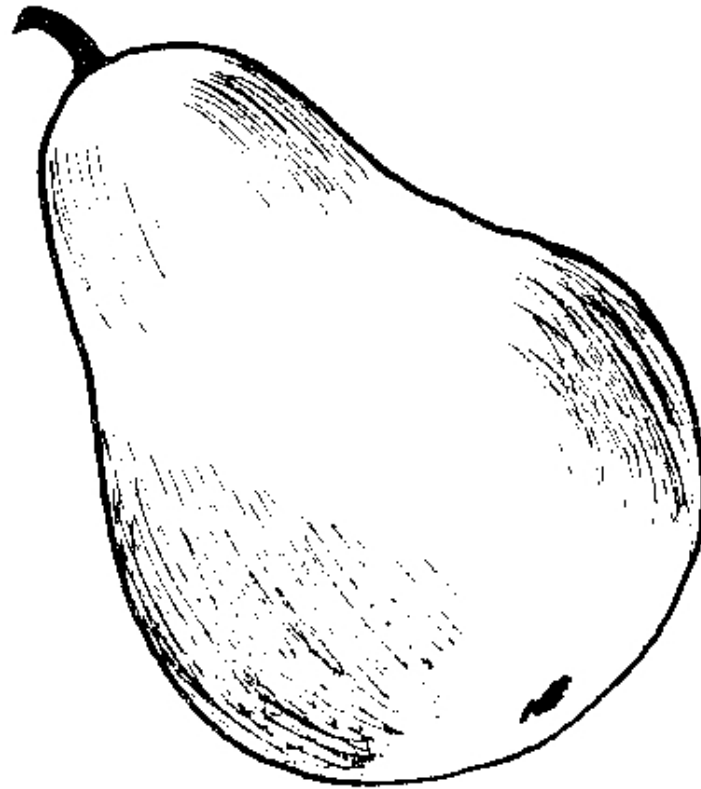
Lorsque les apprenants ont maîtrisé la différence entre deux sons particuliers, on peut aborder une autre paire de sons dans une leçon ultérieure.

Exercice	Description		Images
<b>p - b</b>	poire pu (pouvoir) pont pull pain pois poireau poney poche porte	boire bu bon bulle bain bois bébé bonnet bord border	
<b>p - f</b>	poire pu (pouvoir) pont pull pain pantalon pomme poche port	foire fût font fût faim fantaisie fromage fauche fort	
<b>e - es/é</b>	melon monsieur leçon mener menu menuisier se me te le de	méto météo légume métal médecin médias ses mes tes les des	
<b>ch - j/ge</b>	chameau chou choix manche cheval chat chaussure	jambe jouer joie manger je java jaune	
<b>u - i</b>	rue lu du pull cru dû	riz lit dix pile cri dit	

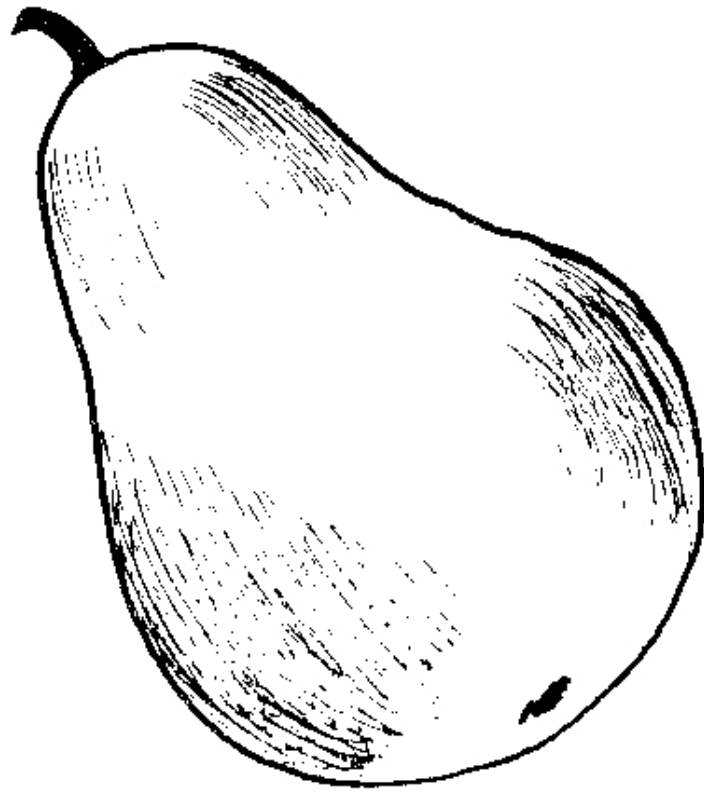
			
<b>u - ou</b>	rue lu du pull vu (voir) nu muet hurler truelle	roue loup d'où? poule vous nous mou ours trou	
<b>i - u - ou</b>	riz lit dix pile (il) vit nid mis idéal trier	rue lu du pull vu (voir) nu muet hurler truelle	roue loup d'où? poule vous nous mou ours trou
<b>eu/eux/œu/ - o/au/eau/aux</b>	deux ceux Peu feu leucémie	dos seau pot faux l'eau	
<b>o/au/eau/aux - ou</b>	eau horaire chaud maux copain corriger dos vos nos	ours où chou mou cousin roue d'où vous nous	

<p><b>ui - u</b></p>	<p>ruisseau lui huit buisson puits fuir nuire cuisine</p>	<p>rue lu hurler bu pu (pouvoir) fût nu cube</p>	
<p><b>oi - o</b></p>	<p>noir soie poids trois choix fois noix moi toi loi oie</p>	<p>nord sot pot trop choc foc noce mot toc lobe odieux</p>	
<p><b>oin - oi</b></p>	<p>point moins loin soin foin</p>	<p>poids moi loi soie fois</p>	
<p><b>eur/œu - eu</b></p>	<p>cœur peur bœuf mœurs l'œuvre leurs</p>	<p>queue peu beugler meule l'Eurasie (à la queue) leu leu</p>	
<p><b>euil/uei/œi – eur/oeur</b></p>	<p>l'œil cueille feuille seuil deuil veille</p>	<p>l'heure cœur beurre sœur vendeur receveur</p>	

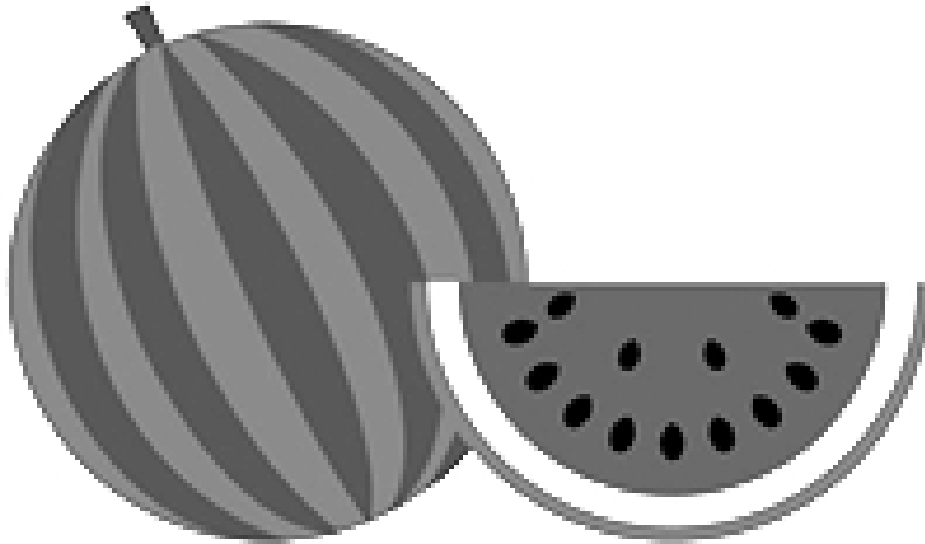
**p - b**



**p - f**

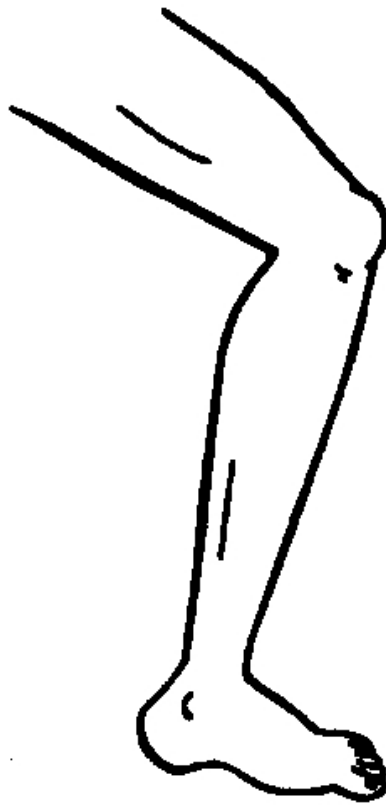
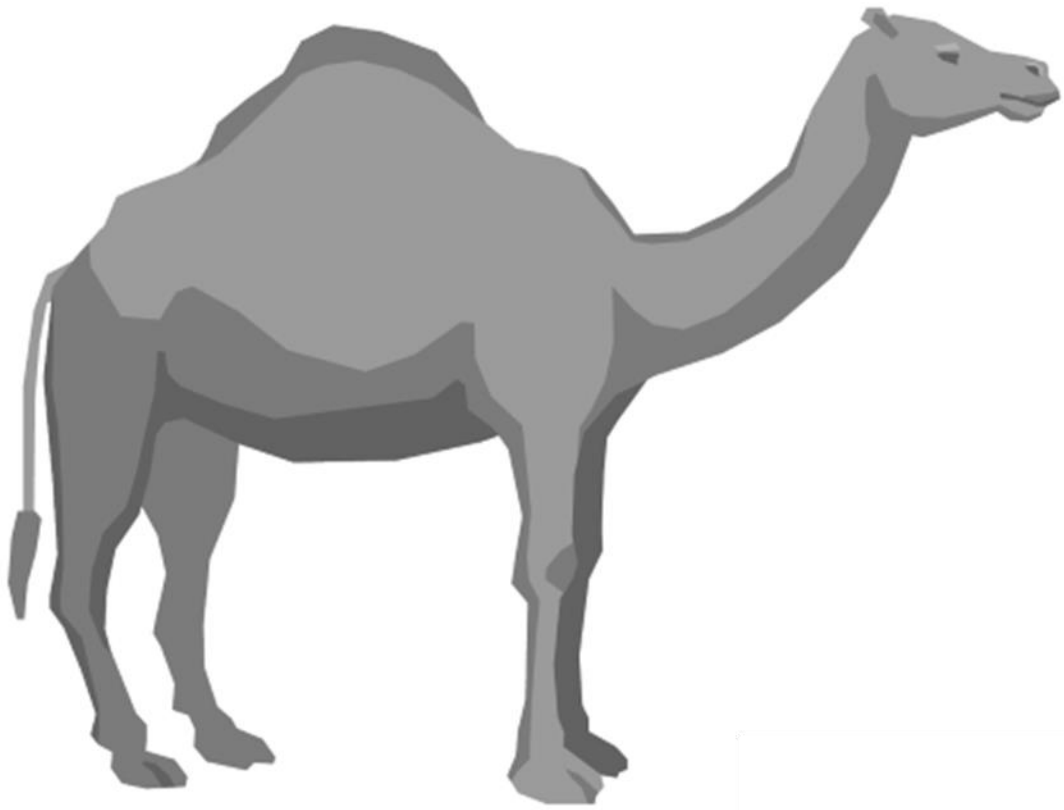


e – es/é



PinClipart.com

**ch – j/ge**





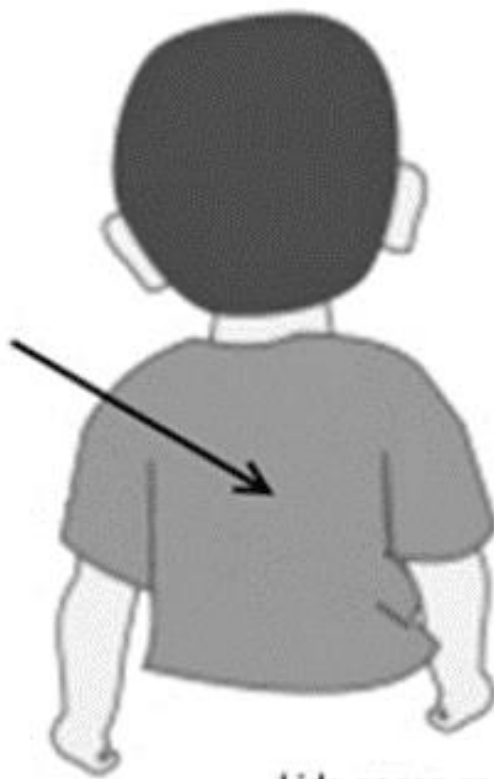
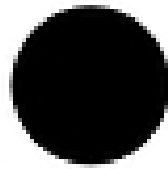
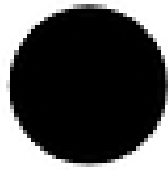
u - i



**u - ou**

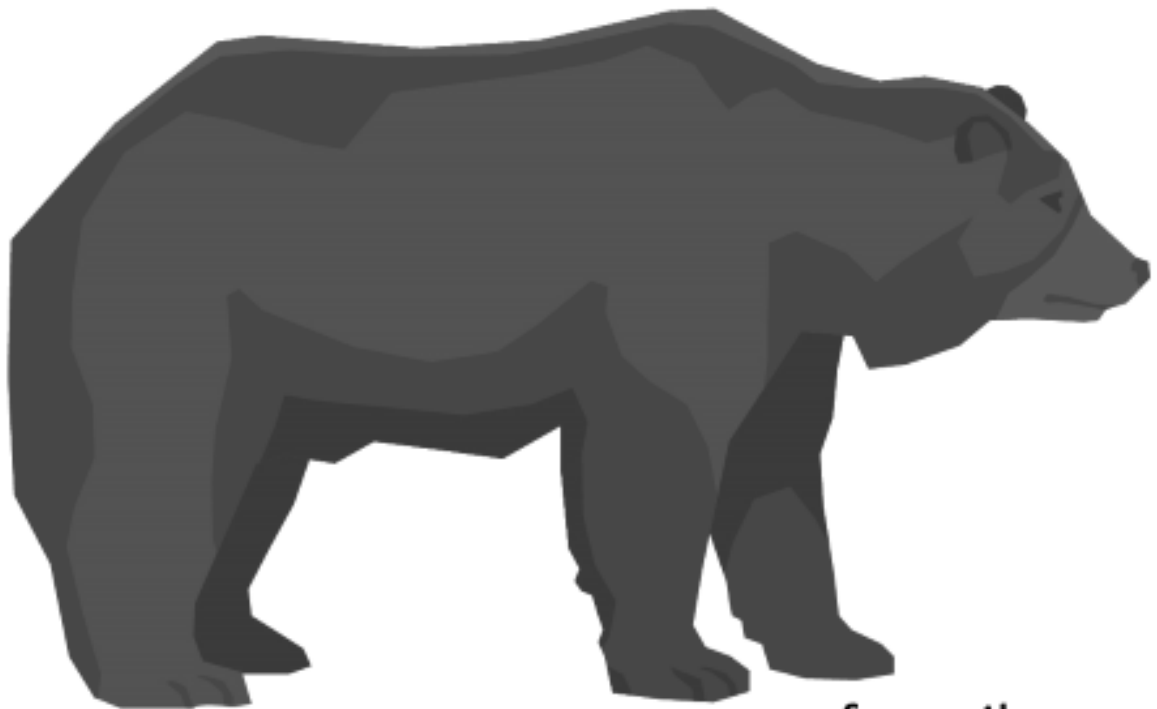
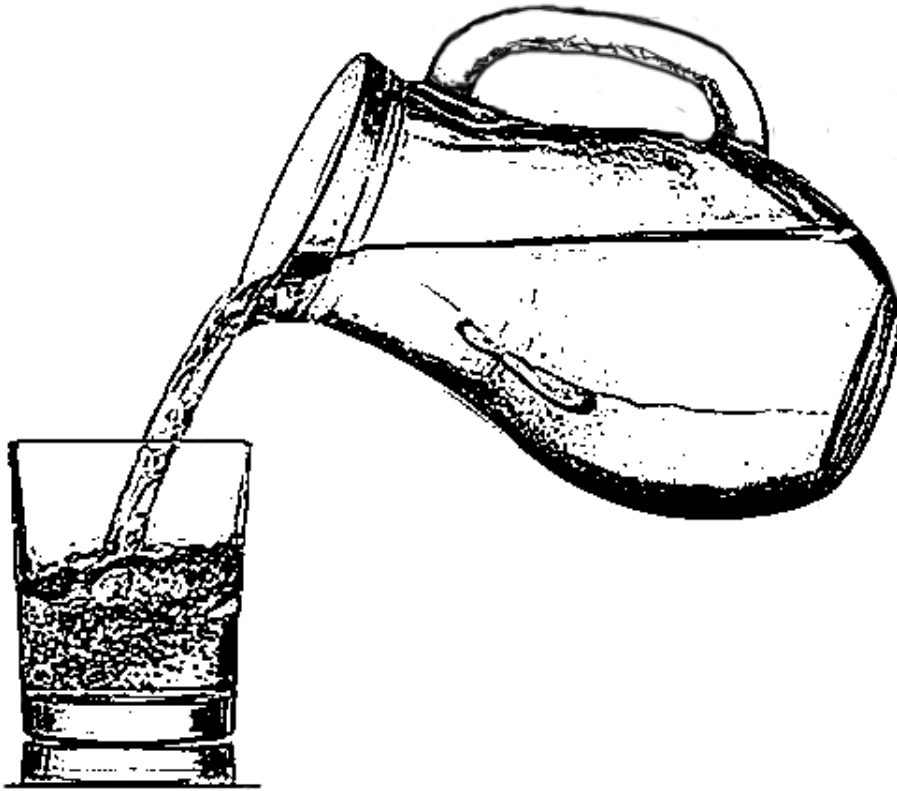


**eu/eux/œu/ – o/au/eau/aux**



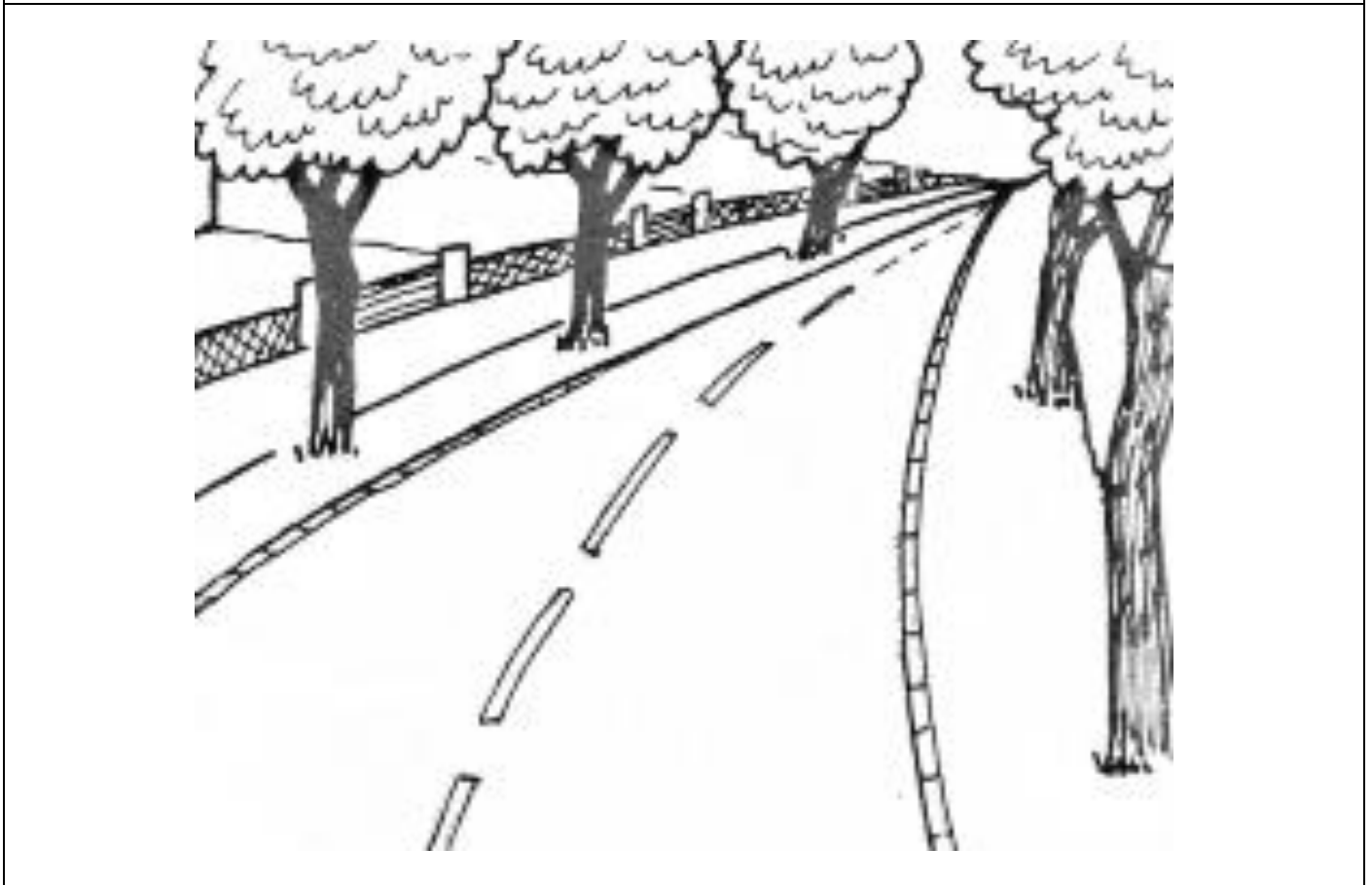
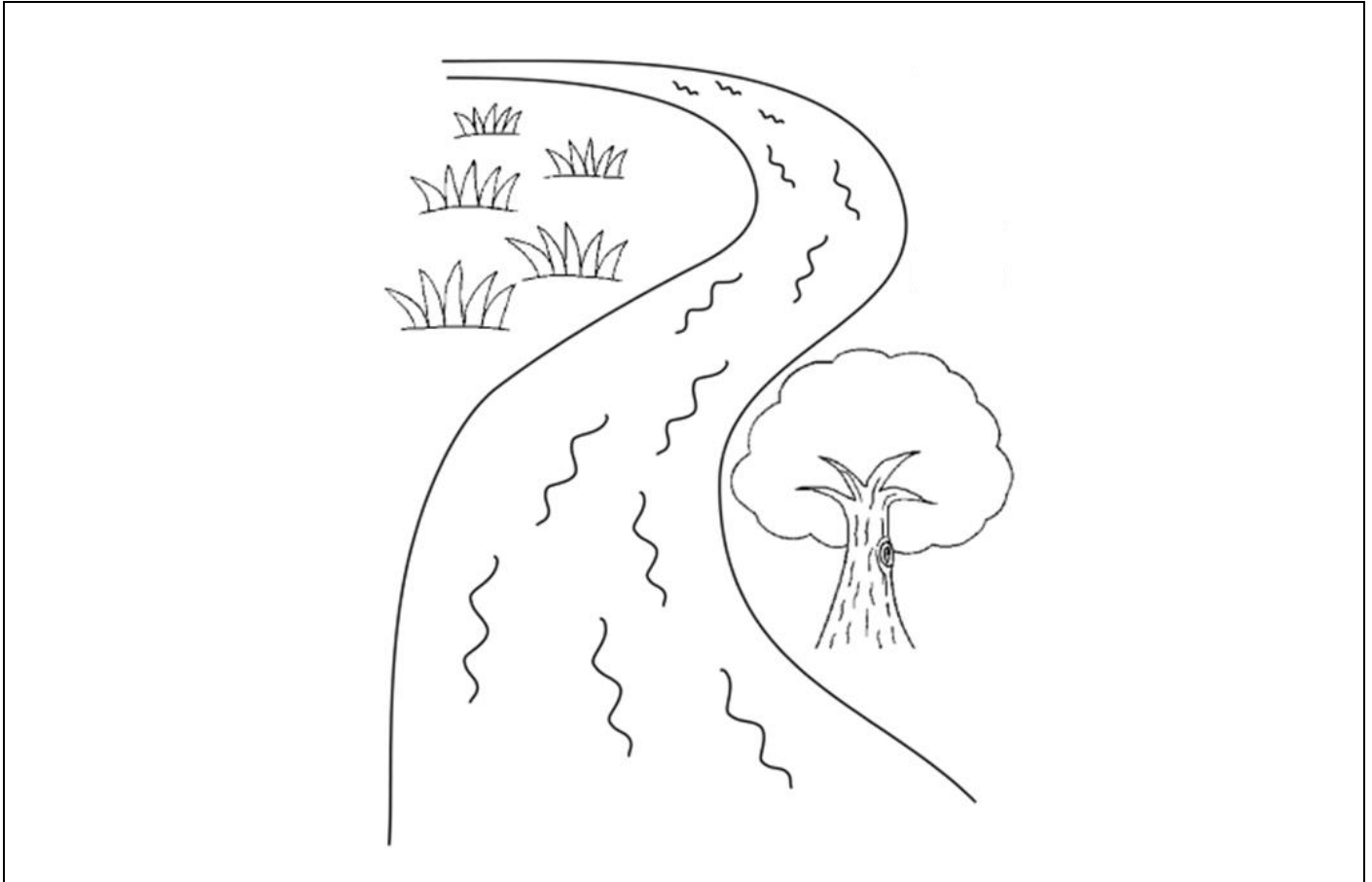
kids-pages.com

**o/au/eau/aux -ou**

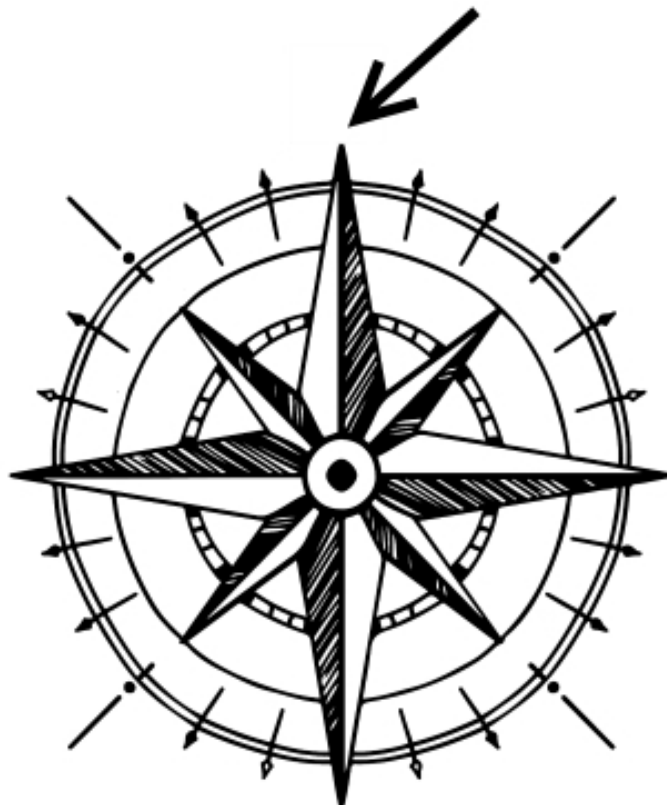


freepik.com

**ui - u**



**oi - o**



**oin - oi**



eur/œu - eu





**euil/uei/œui – eur/oeur**

